



明新學校財團法人  
**明新科技大學**  
Minghsin University of Science and Technology

## 校園禁止吸菸公告

THÔNG BÁO VỀ VIỆC CẤM HÚT THUỐC TRONG KHUÔN VIÊN NHÀ TRƯỜNG  
立法院於 112 年 1 月 12 日三讀通過「菸害防制法」修正案，  
學校全面禁菸、提升禁菸年齡至 20 歲等。

Vào ngày 12 tháng 1 năm 2023, Viện Lập pháp đã thông qua sửa đổi lần thứ ba đối với " LUẬT PHÒNG, CHỐNG TÁC HẠI CỦA THUỐC LÁ ". Trường học cấm hoàn toàn việc hút thuốc, tăng độ tuổi cấm hút thuốc lên 20 tuổi (cấm người dưới 20 tuổi hút thuốc).

本校配合法令及教育部指示

Nhà trường phối hợp Pháp lệnh và chỉ thị của Bộ Giáo dục

◎即日起校園內全面禁菸(含電子煙及加熱菸...等)。

Bắt đầu từ ngày hôm nay cấm hút thuốc toàn diện trong khuôn viên nhà Trường (bao gồm cả thuốc lá điện tử và thuốc lá đốt nóng...)

◎20 歲以下違規吸菸將接受至少 2 小時以上之教育訓練。

Dưới 20 tuổi vi phạm quy định hút thuốc sẽ phải bị giáo dục tập huấn ít nhất 2 tiếng.

◎禁菸場所違規吸菸，可處新台幣 2,000 元-10,000 元罰鍰。

Vi phạm quy định hút thuốc tại khu vực cấm hút thuốc, sẽ bị phạt từ 2000 Đài tệ đến 10000 Đài tệ.

外籍暨僑生輔導中心關心您

112.02.24